

Español	English	Français
abadía	abbey	abbaye
abatir	demolish (to)	abattre
abductor	abductor	abducteur
abocinado	splayed	chanfreiné
abolladura	dent	enfoncement
absorción de agua	water absorption	absorption d'eau
absortividad	absorptivity	absorptivité
acabado	kaput	fichu
acabadora	concrete finisher	cimentier-finisser
acanaladura	groove	brocage
accesorio	fitting	accessoire
aceite	oil	huile
acelerador de fraguado	setting accelerator	accélérateur de prise
acero	steel	acier
acero colado	cast steel	acier moulé
acero conformado en frío	cold-formed steel	acier plié à froid
acero corrugado	ribbed steel	acier rainuré
acero de alta resistencia	high-tensile steel	acier à haute résistance
acero de dureza natural	self-hardening steel	acier autotrempan
acero deformado en frío	cold-worked steel	acier écroui
acero estirado en frío	cold-drawn steel	acier étiré à froid
acero laminado en caliente	hot-rolled steel	acier laminé à chaud
acero para armadura	reinforcement steel	acier pour armature
acero pretensado	prestressing steel	acier précontraint
acidez	acidity	acidité
acortar	shorten (to)	raccourcir
acueducto	aqueduct	aqueduc
adaraja	toothing	harpe
adintelado	trabeated	déprimé
agente	agent	agent
agente adhesivo	bonding agent	produit adhésif
agente conglomerante hidráulico	hydraulic binding agent	liant hydraulique
agente de aireación	air-entraining agent	entraîneur d'air
agitador	agitator	agitateur
aglomerante	binding agent	liant
agrupamiento	bundling	groupement
agua caliente	hot water	eau chaude
agua de amasado	mixing water	eau de gâchage
agua subterránea	ground water	eau souterraine
aguja	needle	aiguille
agujero	hole	trou
agujero alargado	slotted hole	trou oblong
agujero avellanado	countersunk hole	fraisure
aire atrapado	entrapped air	air inclus
aire comprimido	compressed air	air comprimé
aire ocluido	entrained air	renfort de bloc d'extrémité
aislada	isolated	isolée
aislamiento	insulation	isolement

aislamiento	segregation	ségrégation
aislamiento térmico	heat insulation	isolement thermique
aislante impermeable	damp proof	isolement imperméable
ala superior	top flange	rondelle supérieure
alabeo	bow	cambrage
alabeo	buckle	flambement
alabeo	warp	gauchissement
alacena	ambry	placard
alambrado estirado en frío	cold drawn wire	fil étiré à froid
alambre	wire	fil de fer
alambre de acero	steel wire	fil d'acier
alambre de aleación	alloy wire	fil en alliage
alambre de atado	steelfixer	ferrailleur
alambre de atadura	tie wire	fil à ligature
alambre de hierro	iron wire	fil de fer
alambre laminado	rolled wire	fil laminé
alambre laminado en caliente	hot-rolled wire	fil laminé à chaud
alambre ondulado	crimped wire	fil ondulé
alargamiento	elongation	élongation
alcoba	zotheca	alcôve
aldaba	latch	verrou
aleación	alloy	alliage
aleación forjada	wrought alloy	alliage de corroyage
alero	eaves	avant-toit
alero corrido	overhanging	surplombant
alfombrado tejido	woven carpeting	revêtement de sol tissé
alicatado	diaper	pose de carreaux
alicatado	tiling	couverture en tuiles
allá	yonder	là-bas
alma	web	âme
alma de una viga	web of a beam	âme de poutre
almacén	warehouse	entrepôt
almacenamiento	storage	entreposage
almenado	battlement	rempart
almendrilla	chippings	éclais de roche
almohadilla de caucho	rubber pad	tampon de caoutchouc
alquitrán epoxídico	tar epoxy	brai époxydique
altillo	mezzanine	mezzanine
altura	height	hauteur
altura libre	headroom	hauteur libre
alzado	elevation	élévation
amarillento	yellowish	jaunâtre
amarillo	yellow	jaune
ambiente	environment	environnement
amianto	asbestos	amiante
amolado a ras	ground flush	rinçage au sol
ampliar	extend (to)	élargir
amplitud	amplitude	amplitude
análisis del tamaño de la	particle size analysis	analyse granulométrique

partícula		
análisis granulométrico	sieve analysis	analyse granulométrique
anchura	breadth	largeur
anchura	width	largeur
anchura del ala	flange width	largeur de rebord
anchura eficaz	effective width	largeur effective
anchura libre	clear width	entre-axes
anclaje	anchorage	ancrage
anclaje en roca	rock anchor	ancre pour la roche
anclar	anchor (to)	ancrer
andamiaje	falsework	ouvrage provisoire
andamiaje	scaffolding	échafaudages
andamio	scaffold	échafaudage
angosto	narrow	étroit
ángulo de giro	angle of twist	angle de torsion
ángulo de rozamiento	angle of friction	angle de frottement
anisótropo	anisotropic	anisotrope
anular	void (to)	annuler
apagar	quench (to)	éteindre
aparato de elevación	lifting appliance	appareil de levage
aparejo inglés	English bond	appareil anglais
apartamento	apartment	appartement
apeado	propped	étayé
apisonar	tamp (to)	damer
aplastamiento	crushing	broyage
aplastamiento	slump	affaissement
aplicación de recubrimiento protector	application work of protective coatings	travaux d'application de revêtements de protection
apoyo	bearing	support
apoyo	support	support
apoyo de caucho	rubber bearing	palier amortisseur
apoyo de rodillos	roller bearing	boîte à rouleaux
apoyo estructural de oscilación	rocker bearing	ferrure de pivotement
apoyo extremo	end bearing	appui d'extrémité
apoyo intermedio	intermediate support	support intermédiaire
apoyo lineal	linear bearing	support linéaire
apoyo metálico	metal bearing	support métallique
apoyo rígido	stiff bearing	support rigide
apriete	tightening	serrage
arandela	washer	rondelle
arcilla	clay	argile
arco	arch	arc
arco de descarga	relieving arch	arc de décharge
área bruta	gross area	aire brute
área lateral	lateral area	aire latérale
arena	sand	sable
arena argentífera	silver sand	sable siliceux
arena de duna	dune sand	sable de dune
arena de río	river sand	sable de rivière

arena y arcilla	sand and clay	sable et argile
arenado	sanded	sablage
árido	aggregate	granulat
árido	granulate	granulat
árido fino	fine aggregate	granulat fin
árido grueso	coarse aggregate	gros granulat
árido ligero	lightweight aggregate	granulat léger
árido machacado	crushed aggregate	granulat concassé
árido rodado	rounded aggregate	granulat roulé
arista viva	sharp edge	arête vive
armadura	armor	armure
armadura	reinforcement	armature
armadura de compresión	compression-reinforcement	barres de compression
armadura de cubierta	king post truss	armature en bois
armadura de hormigón	reinforcing rods	armature de béton
armadura de reparto	distribution reinforcement	armature de répartition
armadura de retracción	shrinkage reinforcement	armature de retrait
armadura de tracción	tensile reinforcement	armature de traction
armadura de tracción	tension reinforcement	armature de traction
armadura en el centro del vano	mid-span reinforcement	renfort mi-portée
armadura en espiral	spiral reinforcement	armature hélicoïdale
armadura levantada	bent-up reinforcement	renfort relevé
armadura longitudinal	longitudinal reinforcement	renfort longitudinal
armadura para esfuerzo cortante	shear reinforcement	armature d'efforts tranchants
armadura principal	main reinforcement	renfort principal
armadura superficial	surface reinforcement	renfort de surface
armadura transversal	transverse reinforcement	armature transversale
armella	screw-eyes	vis à œil
arquear	inbow (to)	arquer
arquitecto	architect	architecte
arquitecto técnico	quantity surveyor	commis d'architecte
arquitectura	architecture	architecture
arquitectura y de planimetría de edificios	architectural and building-surveying	architecture et de métrage vérification
arrabal	outskirt	banlieue
arrancamiento	breakout	percée
arrancamiento	pullout	arrachement
arriostramiento	bracing	entretoisement
artesonado	paneling	lambrissée
articulación de rótula esférica	ball joint	joint à rotule
asfalto	asphalt	asphalte
asiento	seat	siège
asiento	settlement	affaissement
asíntota	asymptote	asymptote
atarjea de hormigón	concrete culvert	dalot du béton
atornillado	bolted	boulonné
atrio	atrium	atrium

auditorio	auditorium	auditorium
axial	axial	axial
bajante	waste	descente
balancín	balance beam	fléau de balance
balaustrada	balustrade	balustrade
balaustre	baluster	balustre
balcón	balcony	balcon
baldaquín	baldachin	baldaquin
baldosa	flagstone	dalle
banco de enderezado	draw-bench	banc à étirer
banda	strip	bande
banda central	middle strip	bande du milieu
banda de armadura	reinforcement strip	bande d'armature
banda del soporte	column strip	bande de colonne
bañera	bath	baignoire
bañera	washtub	baignoire
baño de decapado	etching bath	bain de morsure
baranda	parapet	garde d'escalier
barniz	varnish	vernis
barnizado	varnished	verni
barra	bar	barre
barra corrugada deformada	deformed bar	barre à haute adhérence
barra cuadrada	square bar	fer carré
barra de armadura	reinforcement bar	barre d'armature
barra de ensayo	test bar	barre d'essai
barra de gancho	hooked bar	barre à crochet
barra de respaldo	backing bar	barre de renfort
barra extruida	extruded rod	tige filée
barra inclinada	inclined bar	armature inclinée
barra inferior	bottom bar	barre de fond
barra levantada	bent-up bar	barre relevée
barra lisa	plain bar	barre lisse
barra longitudinal	longitudinal bar	barre longitudinale
barra redonda	round bar	barre ronde
barra superior	top bar	chapeau
barra tirante	tie rod	tirant
barrera	gate	barrière
barrera de protección	crash barrier	glissière de sécurité
barroco	baroque	baroque
báscula	weighing apparatus	bascule
base	base	bassement
base ática	attic base	base supérieure
base de arquitrabe	base block	base d'architrave
base de cemento	cement base	fond de cavité en ciment
base de columna	patten	latte
base del soporte	column base	base de poteau
basílica	basilica	basilique
bastidor de puerta o ventana	sash	armature de porte ou fenêtre
bastidor para techos	roof frame	charpente de toit
betún	bitumen	bitume

bisagra	hinge	charnier
bisel	bevel	biseau
blanquear	whitewash (to)	échaudage
bloque	block	bloc
bloque de apoyo	bearing block	bloc de support
bloque de cortantes	block shear	cisaillement par compression
bloque extremo	end block	bloc d'extrémité
bobina	coil	bobine
bobinadora	winding machine	bobineuse
boca de incendio	fire hydrant	bouche d'incendie
bodega	cellar	cave
bomba de hormigonado	concrete-pump	pompe à béton
bomba de inyección	grouting pump	bombe pour scellement
bomba de membrana	diaphragm pump	pompe à membrane
borde	edge	bord
borde	shore	étais
borde de una acera	kerbstone	bord de trottoir
borde frontal	leading edge	bord d'attaque
bordillo de acera	kerb	bordure de trottoir
bordón moldura	edge roll	bourrelet
bóveda	vault	voûte
bóveda de cañón	barrel vault	voûte en plein centre
bóveda de crucería	groined vaulting	voûte en arête
bóveda por arista	cross vault	voûte en arête
brazo de palanca	lever arm	bras de levier
brazo mecánico	arm	bras mécanique
brazo transversal	cross arm	bras transversal
brida	cleat	bride
brida	flange	bride
brocal	kerb stone	margelle
buhardilla	dormer window	mansarda
bulón	pin	boulon
burbuja	bubble	bulle
burbuja de aire	air bubble	bulle d'aire
burlete	weather strip	bourrelet
cabecero de arco	header	chevet en arc
cabeza de bajante de lluvias	rainwater head	tête de descente de pluviales
cabeza del soporte	column head	tête de colonne
cabina	cabin	cabine
cable	cable	câble
cable curvado	curved cable	câble courbé
cable de alambre de acero	steel wire rope	câble d'acier
cable exterior	external cable	câble extérieur
cable sombrero	cap cable	câble de moment négatif
cabrestante	capstan	cabestan
cabrio	rafter	poutrelle
cabrio alto	top rail	poutrelle haute
cabrio bajo de una puerta	bottom rail	poutrelle de porte
cadena	chain	chaîne
cadmiado	cadmium plating	cadmiage

caja	skip	benne à béton
cajeado	frog	clef
cal	lime	chaux
cal apagada	hydrate lime	chaux éteinte
calentador de agua	waterheater	chauffe-eau
calibrado	calibrated	calibré
calibrador	caliper	compas
calibrador	gage	gage
calificar	qualify (to)	qualifier
caliza	limestone	calcaire
calle sin salida	dead end street	cul de sac
calor de fraguado	heat of setting	chaleur lors de la prise
calor de hidratación	heat of hydration	chaleur d'hydratation
calor específico	specific heat	chaleur spécifique
calzada	carriageway	chaussée
calzada	roadway	chaussée
cámara climática	climatic chamber	chambre climatique
camino de carga	load path	chemin de charge
camión mezclador	truck mixer	camion malaxeur
canalón	gutter	chéneau
candado	padlock	cadena
canecillo	modillion	appui de toit
cantera	quarry	carrière
cantería	stonework	maçonnerie de pierres
cantero	quarrier	carrier
canto	depth	profondeur
canto de una sección	depth of a section	profondeur d'une section
canto del perfil	profile height	hauteur de profil
capa	layer	couche
capa	wythe	languette
capa de rodadura	rolling skin	peau de laminage
capacidad	capacity	capacité
capacidad de carga	load-carrying capacity	capacité de charge
capacidad resistente	load-bearing capacity	capacité de charge
capilar	capillary	capillaire
capitel	capital	chapiteau
cara de contacto	contact face	plan de contact
cara interna	inner face	face intérieure
cara lateral	side face	face latérale
carga	load	charge
carga	loading	chargement
carga admisible	safe load	charge admissible
carga central	central load	charge centrale
carga cíclica	cyclic loading	charge cyclique
carga concentrada	concentrated load	charge concentrée
carga de cálculo	design load	charge théorique
carga de cálculo	factored load	charge pondérée
carga de cubierta	roof load	charge de toit
carga de ejecución	construction load	charge de construction
carga de ensayo	test load	charge d'épreuve

carga de hundimiento	collapse load	charge d'affaissement
carga de impacto	impact load	charge de choc
carga de nieve	snow load	charge de neige
carga de rotura	failure load	charge de rupture
carga de rotura	fracture load	charge de rupture
carga de viento	wind load	charge de vent
carga dinámica	dynamic load	charge dynamique
carga estática	static load	charge statique
carga excéntrica	eccentric load	charge excentrée
carga lineal	linear load	charge linéaire
carga móvil	moving load	charge mobile
carga permanente	dead load	charge morte
carga por eje	axle load	charge par essieu
carga puntual	point load	charge ponctuelle
carga real	applied load	charge réelle
carga sísmica	earthquake load	charge sismique
carga uniforme	uniform load	charge uniforme
carga uniformemente distribuida	uniformly distributed load	charge uniformément répartie
carga variable	superimposed load	charge variable
carrera	wallplate	lambourde
carrete	spool	bobine
cartabón	haunch	nervure
cartabón de alero	tilting fillet	équerre d'avant-toit
cartela	gusset	gousset
cartón	cardboard	carton
cavidad	cavity	cavité
cedazo de malla de alambre	wire screen	crible métallique
celosía	lattice	jalousie
célula de carga	load cell	capteur à jauge
cemento	cement	cément
cemento a granel	bulk cement	ciment en vrac
cemento a granel	cement in bulk	ciment en vrac
cemento aluminoso	aluminous cement	ciment alumineux
cemento blanco	white cement	ciment blanc
cemento de endurecimiento rápido	rapid-hardening cement	ciment à haute résistance initiale
cemento de fraguado lento	slow-setting cement	ciment à prise lente
cemento de horno alto	blast-furnace cement	ciment de haut fourneau
cemento de magnesia	magnesium cement	ciment à magnésium
cemento expansivo	expansive cement	ciment expansif
cemento puzolánico	trass Portland cement	ciment Portland de trass
cemento sobresulfatado	supersulphated cement	ciment sursulfaté
cenit	zenith	zénith
ceniza volante	fly ash	cendre volante
central de hormigonado	concrete plant	bétonnière
central de hormigonado	mixing plant	centrale de malaxage
centrifuga	centrifuge	centrifugeuse
centro	center	centre
centro de cortante	shear center	centre de cisaillement

centro de gravedad	center of gravity	centre de gravité
centro de presión	center of pressure	centre de pression
centroide	centroid	centroïde
cepillo	brush	brosse
cerámica	ceramics	céramique
cercha	truss	ferme de toiture
cercos	link	maillon
chaflán	chamfer	chanfrein
chapeado	veneer	placage
chorro de arena	sandblast	jeu de sable
cimbra	centering	cintre
cimentación	foundation	fondations
cimiento	caisson	fondation
cincelado	chiseling	ciselure
cinta transportadora	belt conveyor	bande transporteuse
círculo de Mohr	Mohr circle	cercle de Mohr
circunferencia	circumference	circonférence
cizalla periférica	punching shear	cisaillement périphérique
cizallamiento	shear	cisaillement
claraboya	laylight	lucarne
claraboya	skylight	puits de lumière
clase de hormigón	concrete strength class	classe du béton
clave de arco	saggita	clé de voûte
clave de arco	voussoir	voussoir
clavo	nail	clou
clínker de cemento	cement clinker	scorie de ciment
cocina	kitchen	cousine
cocina equipada	fitted kitchen	cuisine équipée
coeficiente	coefficient	coefficient
coeficiente de deslizamiento	slip factor	coefficient de glissement
coeficiente de dilatación	coefficient of expansion	coefficient de dilatation
coeficiente de equivalencia	modular ratio	coefficient d'équivalence
coeficiente de impacto	impact coefficient	coefficient de choc
coeficiente de momentos	moment coefficient	coefficient de moment
coeficiente de pandeo	buckling coefficient	coefficient de flambement
coeficiente de retracción	shrinkage factor	facteur de contraction
coeficiente de rozamiento	coefficient of friction	coefficient de frottement
coeficiente de seguridad	safety factor	coefficient de sécurité
coeficiente de transmisión	transmission coefficient	coefficient de transmission
coeficiente de variación	coefficient of variation	coefficient de variation
coeficiente parcial de seguridad	partial safety factor	coefficient partiel de sécurité
cojinete de bolas	ball socket	rotule de poussée
cola de pegar	glue	colle
colapso	collapse	affaissement
colector principal	main collector	collecteur principal
colocación de tejas	roof-tiling work	travaux de couverture en tuiles
colocación del hormigón	concrete placing	coulage du béton
columna	column	poteau

columna seca	dry column	colonne sèche
columnas agrupadas	clustered columns	colonnes groupées
columnata	colonnade	colonnade
combadura de una viga	camber	cambrement
comedor	dining room	salle à manger
comedor colectivo	refectory	réfectoire
compartimento para contadores	meter housing	compartiment pour compteurs
composición del hormigón	concrete-composition	composition du béton
compresión	compression	compression
compresión máxima	compression limit	limite de compression
compresor	compressor	compresseur
compresor de aire	air compressor	compresseur d'air
compuesto de curado	curing compound	produit de cure
concentración de tensiones	stress concentration	concentration de contraintes
condición de contorno	boundary condition	condition de limite
condición de equilibrio	equilibrium condition	condition d'équilibre
conductividad térmica	thermal conductivity	conductivité thermique
conducto de humo	flue	conduit de chemine
conducto para cables	cable duct	conduit de câbles
conductor de calefacción	caliduct	conduit à chauffage
conector a cortante	shear connector	assembleur en cisaillement
conexión a cortante	shear connection	assemblage en cisaillement
conformabilidad	formability	formabilité
conformidad	compliance	conformité
consistencia	consistency	consistance
constante de alabeo	warping constant	constante de gauchissement
constante de un muelle	spring constant	constante de rappel
construcción	construction	construction
construcción en cajón	box-frame construction	construction en carcasse fermée
contacto	contact	contact
contador de agua	water meter	compteur d'eau
contador de gas	gas meter	compteur de gaz
contaminación	contamination	pollution
contenido	content	contenu
contenido de agua	containing water	contenu en eau
contenido de agua	water content	teneur en eau
contenido de aire	air content	teneur en air
contenido de cloruros	chloride content	contenu en chlorure
contenido del cemento	cement content	contenu du ciment
contracción	contraction	contraction
contracción lateral	lateral contraction	striction
contracción transversal	transverse contraction	striction transversale
contratista	contractor	entrepreneur
contrato	contract	contrat
contratuerca	lock-nut	contre-écrou
contraventana	outside shutter	contre-fenêtre
contraventana de aluminio	aluminum shutter	volet en aluminium
coquera	recess	enfocement

coquilla	chill	coquille
cordón	chord	membrure
cordón de soldadura	weld bead	cordon de soudure
cordón metálico	strand	brin
correa de cubierta	roof truss	ferme
corriente de aire	draught current	courant d'air
corriente forzada de aire	forced draught	tirage forcé
corrosión	corrosion	corrosion
corrosión bajo tensión	stress corrosion	corrosion sous contrainte
cortado	sawn	coupé
cortar	cut (to)	couper
cortina de aire	air curtain	rideau d'air
cosa hecha rápidamente	quickie	travail rapide
costilla	rib	nervure
cresta	ridge	faitage
criba	screen	tamis
criterio de resistencia	load bearing criterion	critère de porteur
crítico	critical	critique
croquis	outline	esquisse
crucero	crossing	croisée de transept
crujía	bay	baie
cuartos de baño	bathrooms	salles de bains
cuba basculante	tilting drum	tambour basculant
cubierta	roof	toit
cubierta	roofing	toiture
cubierta a cuatro aguas o con faldón	hipped roof	toit à quatre pentes
cubierta a dos aguas	pitched roof	toit en bâtière
cubierta a un agua	lean to roof	toit en appentis
cubierta colgante	suspended roof	toit suspendu
cubierta en diente de sierra	north-light roof	toiture à redans
cubo	cube	cube
cubrejuntas	splice plate	éclisse
cuerpo basculante	dump body	benne basculante
cuña	wedge	coin
cúpula	dome	coupole
curado	cure	cure
curva envolvente	envelope curve	courbe enveloppe
curva granulométrica	grading curve	courbe granulométrique
curvado	bent	cintré
curvado	curved	courbé
curvatura	curvature	courbure
datos e campo	site data	donnés sur terrain
debilitamiento de un material	fatigue	fatigue
decalaje	curtailment	décalage
decoración	adornment	décoration
defecto	blemish	défaut
defecto	flaw	défaut
defectuoso	defective	défectif

deformabilidad	deformation capacity	capacité de déformation
deformación	deformation	déformation
deformación elástica	elastic deformation	déformation élastique
deformación instantánea	immediate deformation	déformation immédiate
deformación instantánea	instantaneous deformation	déformation instantanée
deformación lenta	yield	élasticité apparente
deformación plástica	plastic deformation	déformation plastique
deformación plástica unitaria	plastic strain	déformation plastique
deformación por fluencia	creep deformation	déformation par fluage
deformación unitaria	strain	déformation sous sollicitation
deformación unitaria instantánea	immediate strain	déformation sous sollicitation unitaire
deformación unitaria instantánea	instantaneous strain	déformation sous sollicitation unitaire
delineación	draught	délinéation
delineante	draftsman	dessinateur
delineante	draughtsman	dessinateur
demolición	demolition	démolition
densidad	density	densité
densidad volumétrica	bulk density	masse volumique apparente
densidad volumétrica de la partícula	particle bulk density	densité volumétrique des particules
dentículo	denticle	denticule
depósito	reservoir	réservoir
desatascar	unclog (to)	déboucher
desbordamiento	flooding	inondation
descansillo	landing	palier
descansillo	quarter landing	palier
descarga	unload	déchargement
descascarillamiento	scale off	détartrage
descombrar	muck (to)	décombrer
desconchado de hormigón	spalling	éclatement
desección	drying	séchage
desencofrado	stripping of form	décoffrage
desgarro	tear	coulure
desgaste	wear	usure
desguace	junk yark	dépeçage
deshielo	de-icing	dégivrage
deshielo	thaw	dégivrage
desmantelamiento de andamios	scaffolding dismantling work	travaux de démontage d'échafaudages
desmontaje	dismantle	démontage
despegue	uplift	soulèvement
despensa	pantry	office
desperdicio	cullet	calcin
desván	attic	comble
desván	utility room	grenier
detalle	detail	détail
detalles constructivos	detailing	détaillage

detector de armaduras	reinforcement detector	capteur d'armature
deterioro	decay	détérioration
diafragma	diaphragm	diaphragme
diagrama de esfuerzos cortantes	shear force diagram	diagramme d'efforts tranchants
diagrama de momentos	moment diagram	diagramme de moment
diagrama de trabajo	working diagram	diagramme de travail
diagrama tensión-deformación	stress-strain diagram	diagramme contrainte-déformation
diámetro	diameter	diamètre
diámetro característico	characteristic diameter	diamètre caractéristique
diámetro interior	internal diameter	diamètre intérieur
dibujo	drawing	dessin
diente	tooth	dent
diferido	deferred	différé
dilatación	dilatation	dilatation
dimensión interior	internal dimension	dimension intérieure
dinamómetro	dynamometer	dynamomètre
dintel	lintel	linteau
dique flotante	floating dock	cale flottante
dique seco	dry dock	cale sèche
disco	disc	disque
discontinuidad	discontinuity	discontinuité
disolvente	dissolvent	solvant
dispersión	scatter	dispersion
disposición	layout	agencement
disposición del ensayo	testing arrangement	montage d'essai
dispositivo de empalme	coupling device	dispositif d'accouplement
dispositivos de seguridad	guard	garde-fou
distancia	distance	distance
distancia entre barras	bar spacing	distance entre barres
distancia entre centros	center-to-center distance	longueur entre centres
distribución de cargas	load arrangement	distribution des charges
distribución de tensiones	stress distribution	distribution de tension
disyuntores	circuit breakers	disjoncteurs
doblado	bend	flexion
doble curvatura	double bend	double flexion
dosel	canopy	portière
dosificación	dosage	dosage
dragalina	dragline	câble de dragage
dragar	drag (to)	draguer
drenaje	drainage	drainage
ducha	shower	douche
durabilidad	durability	durabilité
duración de la vida útil	safe life	durée de vie assurée
duradero	durable	durable
dureza	hardness	dureté
echadizo	filling soil	sol de remplissage
edificación en altura	height construction	édification en hauteur
edificio	building	bâtiment

efecto a corto plazo	short-term effect	effet à court terme
efecto de entalladura	notch effect	effet d'entaille
efecto de la acumulación de calor	heat sink effect	effet de puits thermique
efecto pared	silos effect	effet silo
eflorescencia	efflorescence	efflorescence
eflorescencia caliza	lime efflorescence	efflorescence à chaux
eje	shaft	axe
eje del soporte	column axis	axe de poteau
eje neutro	neutral axis	axe neutre
ejecución	execution	exécution
elasticidad	elasticity	élasticité
elástico	elastic	élastique
elemento cáscara	shell element	élément de voile
elemento de encofrado	shutter	volet d'obturation
elemento de fijación	fastener	pièce de fixation
elemento estructural	structural member	élément de structure
elemento traccionado	tension member	élément en tension
elemento transversal	cross-member	élément transversal
elemento transversal	transverse member	élément transversal
elemento viga	beam element	élément de poutre
elementos prefabricados	prefabricated components	composants préfabriqués
elongómetro de resistencia eléctrica	strain gauge	extensomètre
empalizada	palisade	palissade
empalme	coupling	couplage
empalme	joint	assemblage
empalme por solapamiento	lap joint	joint par recouvrement
empaquetadura	packing ring	garniture
empastar	calk (to)	mastiquer
empizarrado de tejados	roof-slatting work	travaux de couverture en ardoises
emplazamiento de iniciación	initiation site	emplacement initial
empuje	thrust	poussée
empuje al reposo	static thrust	poussée en repos
empuje de tierras	earth pressure	poussée des terres
encalado	calcimining	échaudage
encalado	lime coated	chaulé
encepado	pile cap	semelle sur pieu
encofrado	formwork	coffrage
encofrado	shuttering	coffrage
encofrado deslizante	sliding formwork	coffrage glissant
encofrado deslizante	slip form	coffrage glissant
encofrado deslizante	slip forming	coffrage glissant
endurecimiento	harden	durcissement
endurecimiento	hardening	durcissement
endurecimiento electrotérmico	electrothermal hardening	durcissement électrothermique
endurecimiento por deformación	strain hardening	écrouissage

engranaje	interlock	engrainage
engrasado	oiling	huilage
enlistonado	lathing	lattis
enlucido	back filling	badigeon
enlucido	finishing rendering	badigeon
enlucido	rendering	rendu
enrasar	screed (to)	araser
enredo en un cable	cable kink	coque
enripiado	galleting	rempli de gravats
ensamblaje de madera	joinery	ensemble de bois
ensayo	test	essai
ensayo acústico	acoustic testing	essai acoustique
ensayo aleatorio	random test	essai aléatoire
ensayo de abocardado	drift test	essai d'évasement
ensayo de cizallamiento	push test	essai de cisaillement
ensayo de comprobación	checking test	essai de contrôle
ensayo de corta duración	short-term test	essai à court terme
ensayo de decapado	etching test	essai d'attaque à l'acide
ensayo de doblado y desdoblado	reverse bend test	essai de pliage à l'envers
ensayo de endurecimiento	hardening test	essai de durcissement
ensayo de flexión	bending test	essai de pliage
ensayo de larga duración	long-term test	essaie de longue durée
ensayo de recepción	acceptance testing	test d'acceptation
ensayo de tracción	tensile test	essai de traction
ensayo destructivo	destructive testing	essai destructif
ensayo dinámico	dynamic testing	essai dynamique
ensayo fotoelástico	photo-elastic test	essai photoélastique
ensayo mecánico	mechanical testing	essai mécanique
ensayo no destructivo	non-destructive testing	essai non destructif
ensayo preliminar	preliminary test	essai préliminaire
ensayo químico	chemical testing	essai chimique
ensayo sobre modelo	model testing	étude sur modèle
entrepaña	panel	panneau
entresuelo	entresol	mezzanine
envejecimiento artificial	artificial ageing	vieillissement artificiel
envejecimiento climático	weathering	vieillissement
envoltura	envelopment	enveloppement
equilibrio	equilibrium	équilibre
equipo de calefacción central	central-heating equipment	matériel de chauffage central
equipo de descarga	unloading equipment	équipement de décharge
equipo de dosificación	batching equipment	équipe de dosage
equipo de pulverización	spraying equipment	matériel de pulvérisation
equipo de soldadura	welding equipment	matériel de soudage
equipo de tesado	tensioning equipment	équipement tendeur
equipo de ventilación	ventilation equipment	matériel de ventilation
erección	erection	érection
escala	scale	échelle
escalera	staircase	escalier
escalera mecánica	escalator	escalier mécanique

escalinatas	grees	perron
escalón	tread	marche
escalón de vuelta	winder	marche tournant
escalón normal	flier	marche
escariado	reaming	alésage
escayola	plaster	plâtre
esclusa	sluice	pertuis
escombros	debris	décombres
escoria	slag	laitier
escuadría	squareness	équerrage
esfuerzo cortante	shear force	effort tranchant
esfuerzo de tracción	tensile strain	effort de traction
esfuerzo rasante	longitudinal shear	cisaillement longitudinal
esfuerzo rasante longitudinal	longitudinal shear force	force de cisaillement longitudinal
eslinga	sling	élingue
espectro de cálculo	design spectrum	spectre théorique
espiga	dowel	goujon
espiga	tenon	goujon
espiral de alambre	wire reel	dévidoir de fil métallique
espiral de escalera	screw-stair	spiral d'escalier
espuma artificial	artificial foam	écume artificielle
estabilidad	stability	stabilité
estabilizar	stabilize (to)	stabiliser
estado de rotura	failure stage	état de rupture
estado de tensión	state of stress	état de contrainte
estado límite	limit state	état limite
estado límite de descompresión	limit state of decompression	état limite de décompression
estado límite de fisuración	limit state of cracking	état limite de fissuration
estado límite de fisuración controlada	limit state of crack width	état limite de fissuration
estallado	bursting	éclatement
estanco	watertight	étanche
estanqueidad	water tightness	étanchéité
estática	statics	statique
estirado en frío	cold drawn	étiré à froid
estribo	abutment	piédroit
estribo	stirrup	cadre
estructura de cubierta	roof frame	structure de toit
estructura de cubierta	roof structure	structure de toit
estructura de hormigón armado	reinforced-concrete structure	structure en béton armé
estructura en colmena	honeycomb structure	structure en nid d'abeille
estructura semicircular	hemicycle	hémicycle
estructuras de andamiaje	scaffolding structures	structures d'échafaudage
estructuras prefabricadas	prefabricated structures	structures préfabriquées
estuco	gesso	stuc
estuco de mármol	scagliola	stuc
esviaje	obliquity	biaisement

evacuar	evacuate (to)	évacuer
excavadora	excavator	excavateur
excavadora	power shovel	pelle mécanique
excavar	excavate (to)	excaver
excentricidad	eccentricity	excentricité
excentricidad	offset	excentricité
expansión	expansion	expansion
extensión	range	domaine
exudación	bleeding	ressuage
fachada	facade	façade
fachada principal	front	façade principale
factor de configuración	configuration factor	facteur de configuration
factor de fluencia	creep factor	facteur de fluage
faldón de cubierta	hipper end	pan
falsa cubierta	sharking	faux toit
fayenza	faience	faïence
ferretería	hardware	quincaillerie
ferrita	ferrite	ferrite
fiabilidad	reliability	fiabilité
fibra extrema	extreme fiber	fibre extrême
fibra inferior	bottom fiber	fibre inférieure
fibra superior	top fiber	fibre supérieure
fibrocemento	asbestos-cement	fibrociment
fieltro	felt	feutre
fieltro de pelo	hair felt	feutre de poil
fila	rank	range
filtro de entrada de aire	air-intake filter	filtre à aspiration d'air
finura de molido	fineness of grinding	finesse de broyage
fisura	crack	fissure
fisura capital	hair crack	fissure capillaire
fisura de retracción	shrinkage crack	fissure de retrait
fisura longitudinal	longitudinal crack	fissure longitudinale
fisura transversal	transverse crack	fissure transversale
fisuración	cracking	fissuration
flecha	deflection	flèche
flecha de una viga	sag	flambage
fluencia	creep	fluage
flujo de calor	heat flux	flux de chaleur
forja	forging	forgeage
forjado fungiforme	mushroom floor	plancher-champignon
forjado mixto	composite slab	panneau-sandwich
forjado nervado	ribbed floor	plancher nervuré
forjado reticular	grid slab	forgeage réticulaire
forjados	smiths' wares	serrurerie
forro	packing	panneau de remplissage
fragilización por absorción de hidrógeno	hydrogen embrittlement	fragilisation par hydrogène
fraguado	setting	prise
fraguado del hormigón	set of concrete	prise du béton
fraguar	set (to)	faire prise

frecuencia	frequency	fréquence
fregadero	sink	évier
frente	face	frontal
friso de puerta	overdoor	frise
fuego de cálculo	design fire	feu théorique
fuerza de compresión	compressive force	force de compression
fuerza de pretensado	prestressing force	force de précontraint
fuerza de tracción	tensile force	force de traction
fuerza longitudinal	longitudinal force	force longitudinale
funda de cable	cable sheath	enveloppe de câble
fundición	cast iron	fonte
fundición	foundry	fonderie
fuste de columna	scape	fût
gabinete	cabinet	cabinet
galería	gallery	galerie
gálibo de libre paso	clearance gauge	gabarit de libre passage
galvanización por inmersión en caliente	hot-dip galvanizing	galvanisation à chaud
gancho	hook	crochet
gancho de elevación	lifting eye	anneau de levage
garaje	garage	garage
gárgola	gargoyle	gondole
gato de doble acción	double-acting jack	vérin de levage à double effet
gato de tornillo	screw jack	cric à vis
gel de cemento	cement gel	gel de ciment
goterón	throating	gouttière
grada de lanzamiento	slipway	cale de carène
gradiente de curvatura	curvature gradient	gradient de courbure
gradiente de fluencia	creep gradient	gradient de fluage
gradiente de retracción	shrinkage gradient	gradient de contraction
gradiente de temperatura	temperature gradient	gradient de température
gradiente de tensiones	stress gradient	gradient de tension
grado	grade	niveau
grado de compactación	degree of compaction	degré de compactage
grado de conexión	degree of shear connection	degré d'assemblage en cisaillement
grado de eficiencia	serviceability	facilité de service
grafilado	ribbed	nervuré
grafito	graphite	graphite
grafostático	graphostatics	graphostatique
granallado	grit-blasting	grenailage
granallado	shot peening	grenailage
granito	granite	granit
granulometría	granulometry	granulométrie
granulometría continua	continuous grading	granularité continue
granulometría discontinua	discontinuous grading	granulométrie discontinue
grapa	clamp	grimpette
grapa	cramp	crampe
grapa de cable	cable clamp	serre-câble

grava del mar	sea gravel	arène
grava fina	fine gravel	gravillon
grava fina	gravel	gravier
grava gruesa	coarse gravel	gravier grossier
grava machacada	crushed gravel	gravillon
gravedad	gravity	gravité
gravilla	pea gravel	gravillon
grietas capilares	crazing	craquellement
grifo	faucet	robinet
grifo monomando	lever faucet	mélangeur
grúa	crane	grue
grúa	derrick	grue
grúa de torre	tower crane	grue à tour
grúa-pórtico	gantry crane	grue à portique
grúa-pórtico	portal crane	grue sur portique
grupo de alambre	wire clamp	serre-fils
gualdera de escalera	wall string	flasque
guijarro	river gravel	gravier de rivière
hacha	hack	rainette
hastial	gable	pignon
hendidura	crevice	crevasse
hendimiento	splitting	division
hidratación	hydration	hydratation
hierro	iron	fer
hierro en U	channel iron	fer en U
hierro galvanizado	galvanized iron	fer galvanisé
hierro laminado	mild steel	fer laminé
higroscópico	hygroscopic	hygroscopique
hilada volada	oversailing	rangée en appentis
hiperestático	hyperstatic	hyperstatique
hiperestático	statically indeterminate	hyperstatique
hipóstilo	hypostyle	hypostyle
hipótesis de rotura	failure hypothesis	hypothèse de rupture
hito	meta	borne
hogar de una chimenea	fireplace	foyer de cheminée
holgura	clearance	jeu
hormigón	concrete	béton
hormigón al vacío	vacuum concrete	béton essoré sous vide
hormigón apisonado	tamped concrete	béton damé
hormigón armado	reinforced concrete	béton armé
hormigón celular	cellular concrete	béton cellulaire
hormigón centrifugado	centrifugally cast concrete	béton centrifugé
hormigón de alta resistencia	high strength concrete	béton à hautes performances
hormigón de árido ligero	lightweight aggregate concrete	béton de granulats légers
hormigón de escoria	slag concrete	béton de laitier
hormigón de grava	gravel concrete	béton de graviers
hormigón de pumita	pumice concrete	béton de ponce
hormigón en masa	plain concrete	béton non armé
hormigón endurecido	stiff concrete	béton durci

hormigón espumado	foamed concrete	béton mousse
hormigón extruido	extruded concrete	béton extrudé
hormigón fresco	fresh concrete	béton frais
hormigón gunitado	shotcrete	béton projeté
hormigón impermeable	watertight concrete	béton imperméable
hormigón ligero	lightweight concrete	béton léger
hormigón pesado	heavy concrete	béton lourd
hormigón pobre	lean concrete	béton maigre
hormigón rico	rich concrete	béton riche
hormigón seco	dry concrete	béton sec
hormigón seco	no-slump concrete	béton sec
hormigón sumergido	underwater concrete	béton coulé sous l'eau
hormigón vertido in situ	in-situ concrete	béton coulé en place
hormigón vertido por caleta	chuted concrete	béton fluide
hormigonera	concrete-mixer	bétonnière
hornacina	vaulted niche	alcôve
huelgo	play	jeu
huella de peldaño	going	empreinte
humedad	humidity	humidité
humedad	moisture	humidité
humedad relativa	relative humidity	humidité relative
igual	retainer	honoraires fixes
iluminación	lighting	éclairage
impermeable	waterproof	imperméable
incapacidad	disability	incapacité
inclinación	inclination	inclinaison
inclinación	raking	raclage
inclinación	slope	inclinaison
incompleto	unfinished	inachevé
índice de calentamiento	heating rate	vitesse de chauffage
inercia	inertia	inertie
inestabilidad	instability	instabilité
inglete	miter	onglet
inglete	mitre	onglet
inmótica	inmotics	inmotique
inmuebles de viviendas colectivas	multi-dwelling buildings	immeubles collectifs
insolación	insolation	insolation
insonorización	soundproof	insonorisation
inspección	survey	inspection
inspección intensa	tightened inspection	inspection renforcé
inspector	inspector	inspecteur
instalación de aire acondicionado	air-conditioning installation	installation de climatisation
instalación solar	solar installation	installation solaire
instrumento de medida	gauge	gauge
instrumento elevador	jack	cabestan
interacción imperfecta	incomplete interaction	interaction incomplète
interacción perfecta	complete interaction	interaction parfaite
intercolumnio	intercolumnation	entrecolonnement

interruptor	switch	interrupteur
interruptor diferencial	differential switch	interrupteur différentiel
interruptor principal	master switch	interrupteur principal
intradós	intradós	intradós
inundación	overflow	inondation
invernadero	greenhouse	serre
inyección	injection	injection
inyección de alta presión	jet grouting	injection haute pression
irrompible	unbreakable	incassable
isomorfo	isomorphic	isomorphe
isotrópico	isotropic	isotropique
jabalcón curvo	hammer brace	décharge courbée
jamba	jamb	jambe
jaula de armaduras	reinforcement cage	cage d'armatures
junta a tope	butt joint	joint d'about
junta de construcción	construction joint	joint de construction
junta de dilatación	expansion joint	joint de dilatation
junta de retracción	shrinkage joint	joint de retrait
junta elástica	resilient joint	articulation élastique
junta rígida	rigid joint	assemblage rigide
justo a tiempo	just in time	juste à temps
ladrillo	brick	brique
ladrillo agramillado	frog brick	brique pressée
ladrillo aplantillado	closer	brique terminal
ladrillo de caja	king closer	brique de caisson
ladrillo de vidrio	glass block	brique en verre
lámina	sheet	feuille
lámina	shell	voile
lámina cilíndrica	cylindrical shell	voile cylindrique
lámina cónica	conical shell	voile conique
lámina de óxido	flaky rust	largeur de rebord
lámina esférica	spherical shell	voile sphérique
lámina metálica	steel sheet	tôle d'acier
laminado	laminated	laminé
lámpara	night-light	lampe
lámpara de alumbrado público	street lamp	lampe d'éclairage public
languero	wale	moise
lata	can	hourdis léger
latón	brass	laiton
lavamanos	wash basin	lavabo
lechada	grouting	laitance
lechada de mortero	grout	coulis de ciment
lecho de cimentación	footing	lit de cémentation
lecho de grava	hard core	lit de gravier
lengüeta	tongue	languette
levantar	raise (to)	dresser
licencia de apertura	opening license	licence d'ouverture
licencia de obras	building license	permis de construire
licencia de primera	first occupancy permit	permis de première

ocupación		occupation
licitación	tender	soumission
ligante	binder	liant
límite de deformación lenta	yield point	limite d'élasticité apparente
límite de proporcionalidad	limit of proportionality	limite de proportionnalité
límite de rotura	failure limit	limite de rupture
límite elástico	elastic limit	limite élastique
límite elástico	yielding	limite élastique
línea central	center-line	ligne centrale
línea de acción	line of action	ligne d'action
línea de deformación lenta	yield line	ligne d'élasticité apparente
línea de empuje	line of thrust	ligne de poussé
línea de fabricación	production line	chaîne de production
listón	batten	latte
listón	foil	feuille
listón	lath	latte
lixiviar	leach (to)	lixivier
llana	darby	taloche
llave de torsión	torque wrench	clé dynamométrique
llave en mano	turnkey	clés en main
logarítmico	logarithmic	logarithmique
longitud de anclaje	anchorage length	longueur d'ancrage
longitud de apoyo	bearing length	longueur du support
longitud de pandeo	buckling length	longueur de flambement
longitud del lado	leg length	longueur de branche
longitud efectiva	effective length	longueur effective
losa	paving slab	dalle de pavage
loseta de moqueta	carpet tile	dalle de moquette
lote	batch	lot
lubricado	oiled	huilé
luces de techo	rooflights	luminaires de toiture
luz de malla del tamiz	sieve size	taille de tamisage
luz indirecta	indirect lighting	lumière indirecte
luz natural	natural light	éclairage naturel
machón	buttress	contrefort
madera	wood	bois
madera contrachapada	plywood	contre-plaqué
madera laminada	laminated wood	bois stratifié
maderamen	timber	boisage
maestro de obras	master	maître d'ouvre
malecón	jetty	jetée
malla	mesh	maille
malla de armadura	reinforcement mesh	maille d'armature
malla electrosoldada	weld mesh	treillis soudé
malla inferior	bottom mesh	maille inférieure
mamperlán	nosing	rive d'embranchement
mampostería	masonry	limousinage
mampostería ordinaria	random rubble	Maçonnerie brute
mandril	mandrel	mandrin
manguera	hose	manche

manguito	sleeve	manchon
manguito roscado	screwed sleeve	raccord à manchon vissé
manguito tensor	turnbuckle	tendeur à vis
manija de una puerta	hand of door	manette
manipulación	handling	manipulation
mano de obra	manpower	main-d'œuvre
manómetro	pressure gauge	manomètre
mansarda	gambrel roof	mansarde
mansión	mansion	manoir
maqueta	mock-up	maquette
máquina de doblado	bending machine	machine à plier
máquina de inyección	grouting machine	machine de scellement
máquina para el ensayo de compresión	compression testing machine	machine d'essais à la compression
máquina vibrante	vibrating machine	machine vibrante
marca	mark	marque
marco	frame	cercle
marco de aluminio para ventanas	aluminum window frame	encadrement de fenêtres en aluminium
marco de madera	wooden frame	cadre en bois
mármol	marble	marbre
mármol veteadado	vein marble	marbre madré
maroma	rope	cordage
marquesina	marquise	auvent
marquetería	inlaid	marqueterie
martensita	martensite	martensite
masa	mass	masse
masilla para rellenar	mastic	mastique
materia prima	raw material	matières premières
material base	basic material	matériau de base
material de junta	splice material	pièce de joint
material para techos	roofing material	matériau pour toiture
matriz	form	matrice
mausoleo	mausoleum	tombeau
mecánica	mechanic	mécanique
mecánica aplicada	applied mechanics	mécanique appliquée
mecánica teórica	theoretical mechanics	mécanique théorique
mecanismo de rotura	failure mechanism	mécanisme de rupture
medallón	medallion	médaille
medidor de aire	air meter	aéromètre
medidor de deformaciones unitarias	strain meter	extensomètre
mejorado	enhanced	amélioré
membrana	membrane	membrane
ménsula	bracket	applique
ménsula	corbel	encorbellement
meridiano	meridian	méridien
mesa de sacudidas	jolting table	table à secousses
mesa vibrante	vibrating table	table vibrante
metacentro	metacenter	métacentre

metal base	parent metal	métal base
metal de aportación	filler metal	métal d'apport
metal desplegado	expanded metal	métal déployé
método de contacto	contact method	méthode de contact
método de las rótulas plásticas	plastic hinge method	méthode des rotules plastiques
método de recogida de lluvia	rain flow method	méthode de crue pluviale
método de rotura	failure method	méthode de rupture
metro	meter	mètre
mezcla	mixture	mélange
mezcla arena-grava	sand-gravel mix	grave
mezcla de hormigón	concrete mixture	pâte de béton
mezcla de relleno	filler	mélange de remplissage
mezcladora	mixer	malaxeur
mezcladora lechada de mortero	grout mixer	malaxeuse de coulis de ciment
mezclar	jumble (to)	mélanger
microfisura	micro-crack	microfissure
mineral	mineral	minéral
mirador	bay window	fenêtre en saillie
mirilla	peep hole	judas
mobiliario de cuarto de baño	bathroom furniture	meuble de salle de bains
modulo	module	module
módulo	modulus	module
módulo de elasticidad	elastic modulus	module d'élasticité
módulo de elasticidad	modulus of elasticity	module d'élasticité
módulo de elasticidad a cortante	shear modulus	module de cisaillement
módulo de finura	fineness modulus	module de finesse
módulo de fluencia	creep modulus	module de fluage
módulo de retracción	shrinkage modulus	module de retrait
molde	mould	moule
molde cónico para la prueba de asiento	slump cone	cône d'affaissement
moldeo	mouldcasting	moulage
moldura	astragal	moulure
molino de bolas	ball mill	broyeur à boulets
momento de borde	edge moment	moment de rive
momento de empotramiento	fixing moment	moment d'encastrement
momento de fisuración	cracking moment	moment de fissuration
momento de inercia	moment of inertia	moment d'inertie
momento de rotura	failure moment	moment de rupture
momento de torsión	torsional moment	moment de torsion
momento en el centro del vano	mid-span moment	moment mi-portée
momento estático	static moment	moment statique
momento flector	bending moment	moment de flexion
momento resistente de la sección	section modulus	module de section
monolítico	monolithic	monolithique

mono-rail	monorail	monorail
montaje	fit-up	montage
montaje	set-up	montage
montaje de andamios	scaffolding erection work	travaux de montage d'échafaudages
montaje de estructuras metálicas	assembly of metal structures	assemblage de structures en métal
mordedura	undercut	encoche
mortero	mortar	mortier
mortero de cemento	cement mortar	mortier de ciment
muelle	dock	quai
muelle en espiral	spiral spring	ressort hélicoïdal
muesca	indentation	indentation
muesca	notch	mortaise
multicompartición	multitenancy	architecture mutualisée
multilateral	multi-sided	multilatéral
muro	wall	mur
muro con vuelo	oversailing wall	mur avec un certain fruit
muro corta fuego	fire wall	mur coupe-feu
muro de carga	load bearing wall	mur porteur
muro de contención	retaining wall	mur de soutien
muro de muelle	quay wall	mur de quai
muro en aleta	wing wall	mur en aile
muro medianero	party wall	mur mitoyen
muro pantalla	diaphragm wall	paroi moulée
nervio de rigidización	stiffening rib	nervure raidisseuse
nivel	level	niveau
nivel de carga	load level	niveau de charge
normas de edificación	building regulations	réglementation des constructions
núcleo	core	noyau
numérico	numerical	numérique
obelisco	obelisk	obélisque
oblicuidad	skewness	biaisage
oblicuo	oblique	oblique
obra	work	travaux
obrero	laborer	ouvrier
obrero	workman	ouvrier
oficina de proyectos	design office	bureau d'études
ojo de buey	wheel window	œil de bœuf
ojo de cerradura	keyhole	trou de clé
onda de tensión	stress wave	onde de contrainte
ondulación	undulation	ondulation
ondulación de soldadura	weld ripple	vague de solidification
orientación	guidance	guidage
orificio de inyección de la lechada de mortero	grouting hole	trou de scellement
orín	rust	rouille
ortótropo	orthotropic	orthotrope
oscilar	oscillate (to)	osciller

oxiacetileno	oxyacetylene	oxyacétylène
palacete	palatial	mansion
palacio	palace	palais
palastro	sheet iron	feuille de tôle
palustre	trowel	truelle
pandeo	buckling	flambement
pantalla térmica	heat screen	écran thermique
pantógrafo	pantograph	pantographe
paramento	mantle	parement
pared divisoria	partition wall	mur de cloisonnement
pared exterior	outwall	mur extérieur
parte exterior	outpart	extérieur
pasador de centrado	centering pin	pion de centrage
pasamanos	hand rail	passavant
paso	pitch	pas
paso superior	overpass	passage supérieur
pasta	paste	pâte
pasta de cemento	cement paste	coulis de ciment
pasta de cemento	cement slurry	coulis de ciment
patilla	bent bar	barre pliée
pavimento	pavement	pavement
pavimento	paver	pavement
pavimento de hormigón	concrete pavement	chaussée en béton
pavimento poroso	blister paving	pavage poreux
penetración de agua	penetration of water	pénétration de l'eau
penetrómetro	penetrometer	pénétromètre
pérdida de carga	loss of head	perte de charge
pérdida de humedad	drying out	perte d'humidité
pérdida de presión	loss of pressure	perte de pression
pérdida de tensión	loss of stress	perte de contrainte
pérdida de tensión	stress lose	perte de tension
perfil	profile	profil
perfil metálico	sectional steel	profil métallique
perfil metálico	steel profile	profil métallique
perfil tubular	hollow section	profil creux
perfilado	profiling	profilage
perlita	pearlite	perlite
perlita	perlite	perlite
perno	bolt	boulon
perno	stud	goujon
perno de gran apriete	friction grip bolt	boulon à haute résistance
peso	weight	poids
peso específico	specific gravity	poids spécifique
peso propio	dead weight	poids mort
peso propio	self-weight	poids propre
picaduras	pitting	piqûration
pedra machacada	crushed stone	pierre broyée
pedra para construcción	stone for construction	pierre de construction
pedra para pavimentación	paving stone	pierre de pavage
pila	stack	pile

pila de puente	bridge pier	pile de pont
pilar	pier	pile
pilar de hormigón	concrete post	pilier en béton
pilote	pile	pilot
pintura al temple	distemper	peinture à la détrempe
pintura de agua	water paint	peinture à l'eau
piso	storey	étage
pistón	plunger	piston
pistón de bomba	piston pump	pompe à piston
pizarra	slate	ardoise
placa	plate	plaque
placa	slab	dalle
placa aislante	insulating board	planche isolant
placa continua	continuous slab	dalle continue
placa de cimentación	foundation slab	plaque d'assise
placa de empalme	connecting plate	éclisse
placa de forjado	slab floor	plancher en dalles
placa de hierro	plate iron	tôle de fer
placa de madera	deal	plaque de sapin
placa nervada	ribbed slab	dalle nervurée
placa solar	solar panel	panneau solaire
placas indicadoras de calles	street signs	indicateurs de rues
plancha metálica	steel plate	tôle d'acier
planilla	established	établi
plano de trabajo	working drawing	dessin de travail
planta baja	ground floor	rez-de-chaussée
plantilla	jig	gabarit
plástico	plastics	plastique
plastificante	plasticizer	plastifiant
platabanda de cubrejuntas	batten plate	barrette
plataforma	flooring	revêtement de sol
plomada	plumb-bob	fil à plomb
plomo	lead	plomb
población	population	population
polígono polar	polar polygon	polygone polaire
polvo de cuarzo	quartz powder	poudre de quartz
porcentaje de armadura	reinforcement percentage	pourcentage d'armature
poro	pore	pore
poroso	porous	poreux
pórtico	portal frame	portique
pórtico abierto	veranda	véranda
pórtico de apoyo	goliath crane	grue-chevalet
pórtico exterior	outporch	portail extérieur
pórtico traslacional	sway frame	portique de contreventement
poste de hormigón	concrete pole	poteau en béton
postigo	wicket	guichet
pozo	well	puits
precio de contrato	contract price	prix de contrat
precisión	accuracy	précision

preciso	nicety	exactement
prefabricación	prefabrication	préfabrication
prefabricación del hormigón	precasting	préfabrication du béton
presa	barrage	barrage
presa	dam	digue
presbiterio	chancel	chœur
presión de apoyo	bearing pressure	pression d'appui
presión del viento	wind pressure	pression du vent
pretensado	prestressed	précontraint
pretensado circular	ring prestress	précontrainte circulaire
pretensado circunferencial	circumferential prestressing	précontrainte circonférentielle
pretensado con armaduras postesas	post-tensioning	précontrainte par armatures ancrées
pretensado electrotérmico	electrothermal prestressing	précontrainte électrothermique
pretensado externo	external prestress	précontrainte externe
pretensado longitudinal	longitudinal prestress	précontrainte longitudinale
pretensado mediante armaduras pretesas	pretensioning	précontrainte par fil
pretensado parcial	partial prestress	précontrainte partielle
prismático	prismatic	prismatique
probeta cilíndrica	test cylinder	cylindre de test
probeta de ensayo	test piece	éprouvette
probeta de ensayo	test specimen	éprouvette
proceso por proyección	spray process	pulvérisation
producto de selladura	sealing compound	produit d'étanchéité
producto forjado	wrought product	produit corroyé
producto fundido	cast product	produit de fonderie
productos abrasivo	abrasive product	produit abrasif
propagación del fuego	fire spread	propagation de l'incendie
propietario	owner	propriétaire
protección frente al fuego	fire protection	protection contre l'incendie
proyectista	designer	projeteur
prueba	testing	épreuve
prueba de asiento	slump test	essai d'affaissement
puente	bridge	pont
puente colgante	suspension bridge	pont suspendu
puente de vigas	girder bridge	pont à poutres
puente en arco	arch bridge	pont à arches
puente en voladizo	cantilever bridge	pont cantilever
puente-losa	slab bridge	pont-dalle
puerta	door	porte
puerta de acceso	access gate	portail d'entrée
puerta de emergencia	fire door	porte de secours
puerta de madera	wooden door	porte en bois
puerta-ventana	French window	porte-fenêtre
puntal	stay	étais
puntal	strut	contrefiche
puntal de arco	arch strut	contre-fiche cintrée

puntal de extremo	end post	poteau terminal
punto de cruce	crossing point	point de croisement
punto de derivación	take-off point	prise
punto de fuga	vanish point	point de fuit
punto de referencia	benchmark	repère de nivellement
punto de soldadura	spot weld	soudure par points
punto de tangencia	tangent point	point tangent
punto rígido	hard point	point rigide
punzonar	punch (to)	poinçonner
puzolana	trass	trass
química del cemento	cement chemistry	chimique du ciment
radiador	radiator	radiateur
radial	radial	radial
radio de curvatura	radius of curvature	rayon de courbure
radio del núcleo	core radius	rayon du noyau
raíz de soldadura	weld root	base de la soudure
rama	branch	branche
rama	leg	branche
rampa	ramp	rampe
rampa de escalera	banister	rampe d'escalier
ranura	chase	chasse
ranura	slot	rainure
ranurado	chased	ciselé
rascador	scraper	racloir
reacción de apoyo	bearing reaction	réaction d'appui
reacción de deslizamiento	sliding reaction	réaction de glissement
reacción en el apoyo	support reaction	réaction aux appuis
rebaba	burr	bavure
rebajado	draped	drapé
rebaje	nib	pointe
reborde	lip	balèvre
rectitud	straightness	rectitude
recubrimiento	capping	sablrière
recubrimiento de cubiertas con cemento	cement roof-coating work	travaux de pose d'enduit sur couverture en ciment
recubrimiento de hormigón	concrete cover	recouvrement du béton
recubrimiento de superficies	surface coating	enduit superficiel
refuerzo	rebar	barre nervurée
refuerzo	strengthening	renfort
regla de cálculo	slide rule	règle à calcul
reglilla	slide	glissière
rejilla	grid	grille
relación	ratio	rapport
relación agua-cemento	water-cement ratio	rapport eau-ciment
relación entre tensión y deformación unitarias	stress strain relationship	relation tension-allongement
relajación	relaxation	relaxation
relleno	infill	élément de remplissage
relleno	plug	cheville
relleno del trasdós	backfill	remblai

remache	rivet	rivet
remache avellanado	countersunk rivet	rivet fraisé
renovación	refurbishment	rénovation
resalto	embossment	bossage
resalto	lump	grumeau
resiliencia	notch impact value	résilience
resina sintética	synthetic resin	résine synthétique
resistencia	resistance	résistance
resistencia	strength	résistance
resistencia a compresión	compressive strength	résistance a la compression
resistencia a esfuerzo cortante	shear resistance	résistance au cisaillement
resistencia a esfuerzo cortante	shear strength	résistance au cisaillement
resistencia a flexión	bending-resistance	résistance à la flexion
resistencia a flexión	flexural strength	résistance à la flexion
resistencia a la abrasión	abrasion resistance	résistance à l'abrasion
resistencia a la compresión de rotura	ultimate compressive strength	résistance maximale à la compression
resistencia a la fatiga	fatigue strength	résistance à la fatigue
resistencia a tracción	tensile strength	tension de traction
resistencia al fuego	fire resistance	résistante au feu
resistencia al hendimiento	splitting resistance	résistance au fendage
resistencia al impacto	impact strength	résistance à l'impact
resistencia al pandeo	buckling strength	résistance au flambage
resistencia característica	characteristic strength	résistance caractéristique
resistencia en probeta cúbica	cube strength	résistance sur cube
resistencia inicial	initial strength	résistance initiale
resistencia normal	standard strength	résistance standard
resistencia última de cálculo	design strength	résistance de calcul
resistente	resistant	résistant
resistente a la corrosión	corrosion-resistant	résistant à la corrosion
resistente a la helada	frost-resistant	résistant au gel
resistente a la intemperie	weather resistant	résistant aux intempéries
resistente a los ácidos	acid-resistant	résistant à l'acide
resistente a los agentes químicos	chemically resistant	résistant aux agents chimiques
resistente al fuego	fire-resistant	résistant au feu
respiradero	vent	ouvrant
restricción	constraint	contrainte
retardador de fraguado	setting retarder	ralentisateur de prise
retardo de esfuerzo cortante	shear lag	retard de cisaillement
retracción	shrinkage	retrait
retracción de secado	drying shrinkage	retrait de séchage
retracción plástica	plastic shrinkage	retrait avant la prise
retracción térmica	temperature shrinkage	retrait thermique
reversible	reversible	réversible
revestimiento	cladding	parement
revestimiento de fachada	facing	lambris extérieur
revestimiento de madera	wooden floor covering	revêtement de sol en bois

para suelos		
revestimiento de pared	weather-boarding	revêtement de mure
revestimiento de parqueté	parquet flooring	pose de parquets
revestimientos compactos para suelos	solid flooring	revêtements de sol rigides
rigidez	rigidity	rigidité
rigidez	stiffness	rigidité
rigidizador del alma	web stiffener	raidisseur d'âme
riostra	cross girder	traverse
rociador	sprinkler	gicleur
rodillo	roller	rouleau
rollo de alambre	wire coil	couronne de fil métallique
rosca de tornillo	screw thread	filetage de vis
rotación angular	angular rotation	rotation angulaire
rótula de dilatación	rocker	rotule de dilatation
rótula de hormigón	concrete hinge	articulation en béton
rótula plástica	plastic hinge	rotule plastique
rotura	failure	rupture
rozamiento interno	internal friction	frottement interne
rugosidad de superficies	surface roughness	rugosité de la surface
ruptura	disruption	rupture
salto de tensión	stress jump	saut de tension
sangrar	bleed (to)	purger
saturado	saturated	saturé
sección	section	section
sección de la viga	beam section	section de poutre
sección de una barra	bar section	section de barre
sección eficaz	effective cross-section	section efficace
sección horizontal	horizontal section	section horizontale
sección longitudinal	longitudinal section	section longitudinale
sección transversal	cross section	section transversale
sección vertical	vertical section	section verticale
seguridad contra incendios	fire safety	sécurité incendie
selladura	gasket	joint d'étanchéité
sellar	seal (to)	sceller
sentido de empuje	direction of thrust	direction de poussée
separación	gap	séparation
separación en la raíz	root gap	écartement des bords
separador	spacer	séparateur
servicios auxiliares de edificios	ancillary building services	services auxiliaires de bâtiment
servicios de arquitectura	architectural services	services d'architecture
servicios de arquitectura para edificios	architectural services for buildings	services d'architecte pour les bâtiments
servicios de arquitectura para instalaciones al aire libre	architectural services for outdoor areas	services d'architecte pour la conception d'ouvrages extérieurs
servicios de arquitectura para trabajos de ampliación de edificios	architectural services for building extensions	services d'architecte pour des travaux d'extension de bâtiment

servicios de arquitectura, ingeniería y agrimensura	architectural, engineering and surveying services	services d'architecture, d'ingénierie et de métrage
servicios de arquitectura, ingeniería y planificación	architectural, engineering and planning services	services d'architecture, d'ingénierie et de planification
servicios de asesoramiento en arquitectura	advisory architectural services	services de conseil en architecture
servicios de asesoramiento y consultoría en ingeniería	advisory and consultative engineering services	services de conseil et de consultation en ingénierie
servicios de cartografía aérea	aerial mapping services	services de cartographie aérienne
servicios de diseño arquitectónico	architectural design services	services de création architecturale
servicios de mediciones topográficas de superficie	surface surveying services	services de levés en surface
silla	saddle	sabot
sillar	ashlar	pierre de taille
silo	bin	silo
silo	silo	silo
silo de cemento	cement silo	silo de ciment
simulado	dummy	fictif
sistema de cargas	load system	système des charges
sistema de pretensado	prestressing system	système de précontrainte
situación de cálculo	design situation	situation de conception
sobrecarga	live load	surcharge
sobrecarga	overload	surcharge
soldable	weldable	soudable
soldadura a tope	butt welding	soudure par rapprochement
soldadura a tope de resistencia	resistance butt weld	soudure en bout par résistance
soldadura autógena	gas welding	soudage au gaz
soldadura continua	continuous welding	soudage continu
soldadura de resistencia	resistance weld	soudure par résistance
soldadura eléctrica	electric welding	soudage électrique
soldadura en ángulo	fillet weld	soudure d'angle
soldadura longitudinal	longitudinal weld	soudure longitudinale
soldadura por puntos	tack weld	soudure de pointage
soldadura por solapamiento	lap weld	soudure par recouvrement
soldar por puntos	tackweld (to)	souder par pointage
solidez	soundness	solidité
sonda de diamante	diamond drill	forage au diamant
soporte compuesto	composite column	poteau composite
soporte de arco	arch stilt	trépied cintré
sótano	basement	sous sol
subsuelo	subsoil	sous-sol
subterráneo	subterranean	souterrain
subterráneo	underground	souterrain
suceso de carga	loading event	événement de chargement
suelo	soil	terre
suelo flotante	floating slab	dalle flottante

sujeción	fixing	fixation
sujeción por puntos	tacking	agrafage
superficie	surface	surface
superficie de enlace	faying surface	aire de contact
superficie del terreno	ground surface	surface du terrain
superficie irregular	uneven surface	surface inégale
superficie pulida	polished surface	surface polie
superficie rugosa	blister surface	surface poreuse
superficie señalizadora	information surface	surface d'information
supervisión	supervision	supervision
supervisor	supervisor	superviseur
tabique	partition	cloison
tabla de encofrado	casting table	table coffrante
tablero de puente	bridge deck	tablier de pont
tablero pulido	rubbing board	planchette à régulier
tablestaca	sheet pile	palplanche
tablestacado	sheet pile wall	rideau de palplanche
tablestacado	sheet piling	rideau de palplanche
taller	workshop	atelier
tamaño de partícula	particle size	taille des particules
tamaño de tamiz	screen size	taille du tamis
tambor mezclador	mixing drum	tambour mélangeur
tamiz	sieve	tamis
tamiz de malla redonda	round-hole screen	tamis à mailles rondes
tamiz de sacudidas	shaking screen	tamis oscillant
tamiz vibrante	vibratory screen	tamis vibrante
tanque	tank	cuve
taponamiento	blinding	engorgement
taqueo	popping	dynamitage secondaire
tasa	rate	taux
techo de buhardilla	mansard roof	toit en mansarde
tecnología del hormigón	concrete technology	technologie du béton
teja	tile	tuile
teja acanalada	inbrex	tuile
teja canalón	pantile	tuile en chéneau
teja de caballete	hip tile	tuile d'arêtier
teja de lima hoya	valley tile	tuile
teja española	mission roof tile	tuile espagnole
tejadillo	lean-to-roof	toit en appentis
tejado empajado	thatch	toit d'hutte
tela adhesiva	adhesive tape	ruban adhésif
temperatura ambiente	normal temperature	température normale
temperatura ambiente	room temperature	température ambiante
templado martensítico	martempering	trempe martensitique
temple	temper	trempage
tendel	bedding	collage
tensión	stress	contrainte
tensión	tension	tension
tensión admisible	permissible stress	contrainte admissible
tensión alterna	alternating stress	contrainte alternée

tensión axial	axial stress	contrainte axiale
tensión biaxial	biaxial stress	contrainte biaxiale
tensión cortante	shear stress	contrainte de cisaillement
tensión de adherencia	bond stress	contrainte d'adhérence
tensión de borde	edge stress	contrainte de rive
tensión de compresión	compressive stress	effort de compression
tensión de hendimiento	splitting stress	contrainte de fendage
tensión de hinca	driving stress	effort de commande
tensión de membrana	membrane stress	précontrainte de membrane
tensión de pandeo	buckling stress	contrainte de flambage
tensión de punzonamiento	punching stress	contrainte de poinçonnage
tensión de retracción	shrinkage stress	contrainte due au retrait
tensión de rotura	ultimate stress	contrainte de rupture
tensión de torsión	torsional stress	contrainte de torsion
tensión de trabajo	working stress	tension de travail
tensión de tracción	tensile stress	contrainte de traction
tensión esférica	spherical stress	contrainte sphérique
tensión inicial	initial stress	contrainte initiale
tensión normal	normal stress	contrainte normale
tensión principal	principal stress	contrainte principale
tensión radial	radial stress	tension radiale
tensión secundaria	secondary stress	contrainte secondaire
tensión superficial	surface tension	tension superficielle
tensión térmica	temperature stress	contrainte thermique
tensión triaxial	triaxial stress	contrainte triaxiale
tensor de cable	cable puller	dispositif de tirage des câbles
terracota	terracotta	terre cuite
terraplén	rampart	rempart
terraza	terrace	terrasse
tesela	tessara	tesselle
tipo de acero	steel grade	nuance d'acier
tipo de rotura	failure mode	mode rupture
tipo por contacto	bearing type	type par contact
tirante	brace	entretoise
tirante	tie	barre tendue
tirante	tie beam	jambe étrier
tixotrópico	thixotropic	thixotrope
tolerancia	allowance	tolérance
tolerancia	tolerance	tolérance
tolva	hopper	trémie
tolva de cemento	cement bin	silo à ciment
tolva de descarga	chute	trémie de décharge
tornillo de ajuste	adjusting screw	vis de réglage
tornillo de ajuste	set-screw	vis de pression
tornillo mezclador	mixing screw	vis de mélange
torre de agua	water tower	tour d'eau
torsión	twist	torsion
trabajabilidad	workability	maniabilité
trabajos de aislamiento para techos	roof insulation work	travaux d'isolation de toiture

trabajos de albañilería	bricklaying work	travaux de briquetage
trabajos de cimentación	foundation work	travaux de fondation
trabajos de enrasado	screed works	ragréages
trabajos de evacuación de escombros de demolición	blast-clearing work	travaux d'enlèvement de gravats
trabajos de fontanería	plumbing and sanitary works	travaux de plomberie
trabajos de impermeabilización	waterproofing work	travaux d'étanchéité
trabajos de obra bruta	structural shell work	travaux de gros œuvre
trabajos de revestimiento	sheeting work	travaux de revêtement
trabajos de revestimiento de paredes	wall-covering work	travaux de revêtement mural
trabajos de revestimiento y empapelado de paredes	wall-covering and wall-papering work	travaux de pose de revêtements muraux et de papiers peints
tracción	pull	étirage
tramo	span	tronçon
tramo de acceso	approach span	travée d'approche
tramo interior	internal span	tronçon intérieur
tramo interno	inner span	tronçon intérieur
transepto	transept	transept
transportador de tornillo	screw conveyor	convoyeur à vis
tratamiento de superficies	surface dressing	enduit superficiel
tratamiento superficial	surface treatment	traitement de surface
traviesa	sleeper	traverse
tresbolillo	staggered	échelonné
trituration	shatter	broyage
tubería de alta presión	high-pressure hose	tuyau à haute pression
tubería de desagüe	sewer pipe	tuyau d'évacuation
tubería de descarga	delivery pipe	tuyau de refoulement
tuberías maestras	water mains	canalisations d'eau
tubo de inyección	grouting hose	tuyau de scellement
tubo de ventilación	vent pipe	tuyau de ventilation
tubo estirado	drawn tube	tube étiré
tuerca	nut	écrou
tuerca de mariposa	flanged nut	écrou à embase
tuerca de orejas	wing nut	écrou à oreilles
túnel	tunnel	tunnel
unión	connection	liaison
unión con bulón	pin connection	assemblage à cheville
unión de nudo	nodal point	nœud
unión por adherencia	adhesive bond	joint collé
vaina	sheath	gaine
vaina de envoltura	envelopment sheath	gaine d'enveloppement
valla	fence	clôture
valor característico	characteristic value	valeur caractéristique
valor de cálculo	design value	valeur de conception
valor de calibración	calibration value	valeur de calibrage
valoración	assessment	valorisation
vapor	steam	vapeur

variable	variable	variable
variación	variation	variation
vector	vector	vecteur
velocidad de aplicación de la carga	rate of loading	vitesse de chargement
velocidad de carga	loading speed	vitesse de chargement
ventana corredera	sliding window	fenêtre à coulisse
ventana de aluminio	aluminum window	fenêtre en aluminium
vertical	vertical	vertical
vestíbulo	hall	entrée
vía de carena	marine railway	cale de lancement
viaducto	flyover	pont d'étagement
viaducto	viaduct	viaduc
vibración	vibration	vibration
vibrador	vibrator	vibrateur
vibrador externo	external vibrator	vibrateur externe
vibrador interno	internal vibrator	vibrateur interne
vidriera emplomada	leaded light	vitrage plombé
vidrio	glass	verre
vidrio de seguridad	glass proof	verre de sécurité
vidrio templado	toughened glass	verre tempéré
viento	wind	vent
vierteaguas	drip	gouttière d'eau
viga	beam	poutre
viga	girder	poutre
viga circular	ring beam	poutre circulaire
viga colgante	suspended girder	poutre suspendue
viga continua	continuous beam	poutre continue
viga de alma llena	plate girder	poutre à âme pleine
viga de alma llena	solid web girder	poutre à âme pleine
viga de borde	edge beam	poutre de rive
viga de celosía	lattice girder	poutre en treillis
viga de cubierta	roof beam	poutre de toit
viga de ensayo	test beam	poutre d'essai
viga de hormigón	concrete girder	poutre en béton
viga de puente	bridge girder	poutre de pont
viga de reparto	spreader beam	palonnier
viga en cajón	box girder	poutre-caisson
viga en voladizo	cantilever girder	poutre cantilever
viga longitudinal	longitudinal girder	poutre longitudinale
viga metálica en H	H-beam	poutre en H
viga metálica en T	T-beam	poutre en T
viga principal	main beam	poutre principale
viga principal	main girder	poutre principale
viga simuladora	jesting beam	poutre simulée
viga transversal	cross-beam	traverse
viga vibrante	vibrating beam	poutre vibrante
viscosidad	viscosity	viscosité
vitral	leaded glass	vitrail
vivienda unifamiliar	individual house	maison individuelle

voladizo	cantilever	cantilever
voladizo	overhang	encorbellement
volumen	volume	volume
yeso	gypsum	gypse
zanja	trench	tranchée
zona de anclaje	anchorage zone	zone d'ancrage
zona de apoyo	rebate	feuillure
zona de compresión	compressive zone	zone de compression
zona de deformación lenta	yield range	zone d'élasticité apparente
zona de tracción	tensile zone	zone de traction
zona de transmisión	transmission zone	zone de transmission